

De NOUVEAU

L'Ayrshire a prouvé que c'est l'une des races bovines laitières les plus populaires au Canada.

Malgré la dureté des temps, les enregistrements de bovins Ayrshire accusent une augmentation de 8½ pour cent en 1934—Non pas que le tarif d'enregistrement ait été réduit, il est resté ce qu'il était. L'effectif de l'Association a de même augmenté durant l'année, faisant de notre association la plus forte société d'éleveurs au pays, figurant dans les Annales Nationales.

La vache Ayrshire donne un lait de la plus haute qualité comparative—ment aux aliments qu'elle consomme

—et nous ne déclarons pas ceci à peu près. Les rapports du Contrôle officiel (R.O.P.) indiquent péremptoirement que la vache Ayrshire est une productrice constante et profitable. Et la plupart des records de production sont faits au régime de deux traites par jour.

Cent cinquante-six certificats scellés d'or, d'argent et de bronze ont été émis au premier février en faveur des propriétaires de sujets Ayrshire qui ont produit une certaine quantité de lait durant des périodes de lactation successive.

DIPLOMES A SCEAU EN OR—pour vaches ayant donné 100,000 lbs de lait et plus—7 certificats furent émis. Ce sept vaches ayant fait 60 records, soit une moyenne de 8 4/7 records par sujet.

DIPLOMES A SCEAU EN ARGENT—pour vaches ayant produit de 75,000 à 100,000 lbs de lait—19 certificats furent émis, représentant une moyenne de 6¼ records par animal.

DIPLOMES DE BRONZE—pour vaches ayant produit de 50,000 à 75,000 lbs de lait—130 diplômes ont été émis représentant pour chaque vache une moyenne de 5 ¼ records.

C'est une production constante qui paie et la vache Ayrshire est une PRODUCTRICE CONSTANTE

ASSOCIATION CANADIENNE DES ELEVEURS D'AYRSHIRES

505-6-18 rue Rideau, Ottawa, Ont.

La médecine vétérinaire

Par Dr J.-A.-E. BÉDARD, M. V.
Réponse aux consultations

Q. 1. L'automne dernier, je me suis acheté un bœuf pur-sang auquel j'ai donné de bons soins dans le but de l'engraisser. J'ai réussi à atteindre mon but, mais depuis quelque temps il refuse toute nourriture à part un peu de paille; il a beaucoup maigri. Pourriez-vous me dire ce que cela dépend?

2. J'ai aussi une vache qui a mal aux pattes depuis trois ans. Ce mal se fait sentir seulement dans l'été. L'hiver elle semble être assez bien. Pourriez-vous me dire ce que cela peut dépendre?

Rép. à J. T.—1. Le meilleur moyen de régulariser sa digestion est d'inclure dans la ration du charbon de bois écrasé.

2. Le mal de pattes de votre vache peut être dû à plusieurs causes; la pourriture de la corne, ou bien encore, à l'infection du bourbillon situé entre les 2 ergots.

Il vaudrait mieux faire examiner ces bêtes par un médecin vétérinaire.

Q. Nous avons une belle vache grasse qui doit mettre bas vers la fin de mars. Elle a les genoux enflés et bien sensibles et se lève comme un cheval. Voulez-vous m'indiquer sa maladie avec le traitement approprié?

Rép. à Fr. M.—Votre vache souffre de contusions aux genoux et le seul traitement que je puisse vous recommander sont les lavements bien chauds et les pansements humides pour en arriver à la ponction des dits abcès.

PETITES NOTES A RETENIR

Nous extra-ons du rapport annuel des opérations de l'Association Canadienne des Eleveurs de bovins Ayrshire les quelques notes suivantes indiquant les progrès réalisés au cours de 1934, indice rassurant d'une amélioration des conditions agricoles.

Sur une diminution des revenus s'élevant à \$1,438.93, \$1,227.89 sont imputables au tarif réduit des enregistrements et des transferts.

Les enregistrements accusent une augmentation de 732 en 1934, soit 9,322 contre 8,590 l'année précédente.

Une diminution de 490 transferts est signalée soit 6,936 contre 7,420 en 1933.

La Société compte 1,775 membres ou 152 de plus qu'en 1933.

Les dépenses d'administration à \$32,391.16 pour l'année ont été réduites de \$602.62.

Les frais de publication de la revue mensuelle ont été plus élevés, étant donné la diminution du volume des annonces commerciales. D'autre part les frais de traduction ont été plus forts, ayant augmenté notablement la matière à lire française.

Les recettes totales s'élèvent à \$35,414.91 et les dépenses à \$32,391.16, laissant un excédent des recettes sur les déboursés de \$3,023.75.

L'actif net de l'Association déduction faite des comptes payables est de \$16,220.01.

Sur un total de 9322 enregistrements; 6936 transferts et 912 émissions de certificats, Québec figure avec 5190 enregistrements, 3968 transferts et 538 certificats. La contribution annuelle de ses membres à l'Association représente une somme de \$1,894.00. Ontario vient en second lieu avec 2880 enregistrements, 2204 transferts et 350 certificats et la contribution annuelle des membres s'élève à \$1,016.00.

Les octrois payés par l'Association aux clubs de Jeunes Éleveurs ont été de \$2,775.00 ou \$765, de plus qu'en 1933. Cette augmentation s'explique par le fait que les directeurs ont décidé au Congrès de 1934, de porter l'octroi à \$1.50 au lieu de \$1.00 pour chaque membre de club en règle. Les clubs de Jeunes Éleveurs de bovins Ayrshire de Québec ont reçu de la Société une somme globale de \$1,017.00, dont voici la répartition:

District Bedford.....	\$157.50
Howick Huntingdon.....	172.50
Laurentien.....	72.00
St-François.....	165.00
Richelieu.....	124.50
Rimouski.....	37.50
Est de Québec.....	100.50
Sud du St-Laurent.....	94.50
Rivière-du-Loup.....	33.00
Dorchester.....	39.00

Les octrois versés aux clubs de Jeunes de la province d'Ontario représentent un montant de \$699.

Cinquante-trois géniteurs mâles se sont qualifiés R.O.P. et 397 classé "A" à l'Enregistrement supérieur et 64 classé "AA" ce qui fait en tout 632 taureaux qualifiés R.O.P.

Un tableau comparatif des enregistre-

RACE AYRSHIRE

Qualification au livre d'or en février 1935

Le rapport du secrétaire vient de nous être communiqué. Nous y lisons que quatre-vingt-huit vaches et génisses ont terminé en février leur période de lactation sous contrôle officiel, dont 38 dans la division de 365 jours et 50 dans celle de 305 jours.

Il est également stipulé que vingt-six des trente-huit records complétés dans la division de 365 jours ont été faits sur le régime de deux traites par jour.

Les vedettes dans chaque classe pour la province de Québec figurent avec les records suivants:

Division 365 jours—Adulte.

Thorncroft Star Cherry, propriété de Ferme-Ecole provinciale de Deschambault, dont le régisseur est M. J. Stan. Chagnon, s'est qualifiée avec une production de lait de 14,208 livres titrant 4.19%, soit 596 lbs de gras.

Ste Anne Beauty 2ème, Station Expérimentale de Ste-Anne de la Pocatière, 11,358 lbs de lait à 4.92% ou 559 lbs de gras.

Classe 4 ans—365 jours.

Fleur de Lis, appartenant à Josaphat Pouliot, La Durantaye, Qué., 15,862 lbs de lait à 4.22% ou 670 lbs de gras.

Laura, Alphonse Couturier, St-Louis du Ha! Ha!, Qué., 12,086 lbs de lait, à 4.65%—563 lbs de gras.

Classe 3 ans—365 jours.

Bois de la Roche Sprightly, W. W. Skinner, Senneville, Qué., 10,008 lbs de lait—392 lbs de gras.

Championne du Moulin—Isidore Gauthier & Fils, Chicoutimi, 9,833 lbs de lait ou 388 lbs de gras.

Classe 2 ans—365 jours.

Lillian R.—Alph. Couturier, St-Louis du Ha! Ha!—10,378 lbs de lait à 4.78% ou 497 lbs de gras.

Bois de la Roche Surprise—W. W. Skinner, Senneville, Qué., 10,032 lbs de lait à 4.22% ou 424 lbs de lait.

Classe Adulte—305 jours.

Ste Anna Fadette de Suprême—Station Expérimentale, Ste-Anne de la Pocatière, 10,676 lbs de lait—379 lbs de gras.

Classe 3 ans.

Macdonald Florrie—College Macdonald, Qué., 8,646 lbs de lait—4.28%—370 lbs de gras.

Classe 2 ans.

Threave Lowely Lady—J. J. Joubert, St-Vincent de Paul, Qué., 10,385 lbs de lait, à 4.40%—457 lbs de gras.

Glen Elm Wild Daisy—Ecole d'Agriculture, Ste-Martine—11,116 lbs de lait, 4.39 lbs de gras.

Votre cheval TOUSSE-T-IL? Évitez le SOUFFLE. Donnez-lui ANTI-TOSSA, le meilleur remède connu. Par poste 85c. Pour toute autre maladie, consultation gratuite. Écrivez-nous. The General Veterinary Drug, Ltd., Hull, Qué. Établie en 1899.

ments depuis 1926 à 1934 nous fait voir la progression de l'élevage de bovins Ayrshire. En 1926 Québec comptait 4021 sujets enregistrés. La plus grosse année pour les enregistrements fut 1928 avec 5910. Ce chiffre fut réduit à 4806 en 1931, pour augmenter graduellement depuis jusqu'à 5190 en 1934.

Les transferts n'ont pas suivi la même courbe. En 1926, il en était rapporté 3367, montèrent à 5089 en 1928, pour baisser à 3968 en 1934.

D'un mardi à l'autre

Les membres de la Législature provinciale ont été invités par l'hon. L. A. David, à visiter l'École des Beaux-Arts de Québec au cours de la semaine dernière.

Le ministre de la Voirie de Québec reliera Montréal à l'Abitibi par la route Senneterre-Mont-Laurier qui sera complétée au cours de 1935.

L'hon. Ernest Lapointe a remis M. C. Cowan président du conseil exécutif, sa démission comme président de la Société canadienne de la Société des Nations. M. Lapointe donne comme raison l'approche des élections fédérales et une accumulation de travail à la Chambre des Communes.

L'ancien président ne reste pas moins chaud partisan de cet organisme international auquel il continuera de donner son appui.

Le ministre de la Chasse, l'hon. J.-N. Francœur par une récente ordonnance restreint la période durant laquelle la chasse sera permise dans notre province. La saison de chasse du gros gibier, à l'avenir, sera établie comme suit: l'original, du 10 septembre au 30 novembre dans toute la partie de la province située au Nord du fleuve, et du 20 septembre au 30 novembre pour la partie de la province située au Sud du fleuve. Le caribou pourra être chassé du 20 septembre au 30 novembre.

Le département de la Voirie provinciale vient de publier une nouvelle carte routière de la province. Cette carte est bien prise de tous les automobilistes locaux mais surtout par les touristes étrangers.

Mme J.-J. Joubert, épouse du fondateur de la grande laiterie montréalaise du même nom est décédée le 25 février dernier.

Rosaire Bilodeau trouvé coupable du meurtre de cinq personnes dont quatre de sa famille, et condamné à mourir sur l'échafaud, porte sa cause en appel.

Le pont de l'Île d'Orléans serait terminé en juillet prochain. La structure métallique est posée et il ne reste qu'à compléter la partie métallique du tablier central qui doit être suspendu.

L'évêque catholique de Berlin, Son Eminence Mgr. Nicholas Bares est décédé subitement la semaine dernière à l'âge de 64 ans. Le défunt s'était constitué adversaire irréductible du néopaganisme allemand.

Neuville a été témoin d'un gros incendie qui a détruit une propriété appartenant à M. L.-P. Grenier maître de poste et menacé trois autres maisons du voisinage. Les pompiers volontaires eurent fort à faire pour sauver des flammes les propriétés voisines.

La propriété Grenier était sise en face de l'église.

Trois jeunes enfants de M. et Mme Médéric Lanthier de St-Emile, Cté Papineau ont péri dans les flammes au cours d'un incendie qui a détruit leur résidence.

Ces petits étaient âgés de 8, 6 et 4 ans. Le feu s'est déclaré alors que toute la famille était au repos. Les aboiements du chien ont réveillé les parents. Déjà les flammes faisaient rage et les parents ne purent porter secours aux enfants déjà asphyxiés.



Méditation mathématique

La Crèche est un joli village bien situé, bien organisé, trinité, chauffage central, lective, laiterie communale, chemins y conduisent: ministère, la profession, misère, le péché et l'abandon.

La population est de 50 parties comme suit: 50 reclus, 3 internes, 8 gardes, 113 bonnes, 62 auxiliaires et 715 enfants.

Toutes les habitations et tous les services fonctionnent.

En une année, la Crèche a eu 1,786.35 enfants naturels pour pension de douze mois. Vous trouverez une multitude de nombreux comprennent ni avec leur cœur les responsables. Il y a de nombreux péchés défendus de prélever sur le petit abandonné tourné le dos. Il est sûr que nous trop souvent pour la Providence est pour le mauvais riche: que s'aura refusé ses miettes ne l'étranger mais au fils d'œuvres?

Prenez maintenant le bilan, service des enfants C'est \$185,000.00. Or, de la Crèche étant son d'enfants, divisez le budget par 700 et vous aurez un chiffre étonnant de \$263, soit 72 sous par jour.

Voici donc où s'avère le miracle d'administration des vrais intéressés que mères sont pauvres et les rares et louables exception. La nécessité de fait loi. Il s'agit pour la ver le reste de la grosse somme.

Un enfant sous

Notre petit garçon de parfois des éruptions écrit Monsieur H. K. E. den, Man. "Sur diffé son petit corps des c apparaissent et s'été ment; il souffrait aus fonctionnement des int différents remèdes sa blait s'aggraver. C'est commença à lui de ment du Novoro du l'espace de peu de tem disparurent. L'enfant j d'une bonne santé." bienfaisant effet sur le nation, cette médecine faite de plantes, aide l'uer les impuretés et a robuste et sain. Ne d'ingrédients nuisibles à sécurité le donner a même aux bébés. Seul aux peuvent le fourm n'en avez pas dans écrivez à Dr. Peter F Co., 2501 Washington St.

Livré exempt de doua